

Panasonic®

Інструкції з експлуатації
Цифровий бездротовий телефон

Модель № **KX-TGE110UC**



Перед підключенням ознайомтеся з розділом “Початок роботи” на стор. 11.

Дякуємо за те, що придбали виріб виробництва Panasonic.
Будь ласка, прочитайте цю інструкцію з експлуатації і збережіть її для отримання довідок у майбутньому.

Будь ласка, відвідайте наш веб-сайт: www.panasonic.com

Зміст

Вступ

Інформація про приладдя	3
Графічні символи, що використовуються на обладнанні, та їх опис	4
Загальна інформація	5

Важлива інформація

Для Вашої безпеки	6
Важливі правила безпеки	8
Щоб якість зв'язку була якнайкращою	9
Інша інформація	10
Технічні характеристики	10

Початок роботи

Встановлення	11
Примітка для встановлення	12
Навігація в меню	13
Дата та час	13
Інші установки	13
Елементи керування	14
Піктограми дисплея	15
Мапа меню	16

Як зателефонувати/ Відповісти на виклики

Як зателефонувати	17
Відповідь на виклики	17
Корисні функції, якими можна скористатися під час телефонної розмови	18
Передзвонити	18
Розблокування/блокування клавіатури	19
Пошук слухавки	19

Телефонна книга

Телефонна книга	20
Клавіші швидкого набору	21

Послуга ідентифікації абонента та Список викликів

Служба ідентифікації абонента (ABN та Caller ID) і список абонентів	22
---	----

Програмування

Чорний список	25
Годинник та будильник	26
Особисті налаштування	27
Основні налаштування	28

Корисна інформація

Голосова пошта	31
Пошук та усунення несправностей	31
Таблиця символів	34
Термін служби виробу	36
Технічна інформація	38
Інформаційні центри Panasonic	39

Покажчик

Покажчик	41
----------------	----

Інформація про приладдя

Прилади комплекту поставки

Номер	Акcesуар/Номер частини	Кількість
①	Адаптер змінного струму/S003AIV0600040	1
②	Дріт телефонної лінії	1
③	Акумуляторні батареї ¹	2
④	Кришка слухавки ²	1

¹ Інформацію про заміну батареї див. нижче.

² Кришка слухавки поставляється прикріпленою до слухавки.



Додаткові та запасні акcesуари

Щоб отримати інформацію щодо продажу, зверніться, будь ласка, до найближчого дилера Panasonic.

Акcesуар	Номер моделі/Характеристики
Акумуляторні батареї ¹	Тип батареї: – Мінімальна сила струму 300 мАг (mAh) – Нікель-металогідридна (Ni-MH) – 2 батареї розміру AAA (R03) на одну слухавку – 1,2 В (V)

¹ Ресурс замінних батарей може відрізнятись від ресурсу батарей з комплекту поставки. Рекомендуємо використовувати акумуляторні батареї Panasonic.

Інша інформація

- Дизайн та технічні характеристики можуть змінюватись без попереднього повідомлення.
- Малюнки, використані у цій інструкції з експлуатації, можуть незначним чином відрізнятись від фактичного виробу.

Вступ

Графічні символи, що використовуються на обладнанні, та їх опис

Символ	Пояснення	Символ	Пояснення
	Змінний струм (A.C.)		Обладнання класу II (обладнання, в якому захист від ураження електричним струмом залежить від подвійної чи посиленої ізоляції)
	Постійний струм (D.C.)		"УВІМКНУТИ" (живлення)
	Захисне заземлення		"ВИМКНУТИ" (живлення)
	Захисне з'єднання заземлення		Режим очікування (живлення)
	Увага: ризик спричинений видимим випромінюванням		"УВІМКНУТИ"/"ВИМКНУТИ" (живлення; натискання)
	Використовувати лише у приміщенні		Увага, ризик ураження електричним струмом



Вступ

Для довідок в майбутньому

Щоб отримати гарантійне обслуговування, рекомендуємо записати таку інформацію.

Серійний номер	Дата купівлі
----------------	--------------

(знаходиться на нижній частині бази)

Назва та адреса дилера

Прикріпіть Вашу квитанцію про купівлю тут.

Загальна інформація

Декларація про Відповідність

- Справжнім компанія Panasonic Corporation заявляє, що цифрові бездротові телефони DECT моделей KX-TGE110UC відповідають Технічному регламенту радіообладнання. Повний текст декларації про відповідність див. на веб-сайті <https://service.panasonic.ua> (розділ «Технічне регулювання»)

Важлива інформація

Для Вашої безпеки

Щоб уникнути загрози тілесних ушкоджень та втрати життя або майна, уважно прочитайте цей розділ перед використанням виробу з метою забезпечення його правильного й безпечного використання.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Підключення живлення

- Використовуйте лише джерело живлення, зазначене на виробі.
- Не перевантажуйте розетки і подовжувачі. Це може призвести до виникнення пожежі або ураження електричним струмом.
- Вставляйте адаптер змінного струму/вилку дроту електроживлення в розетку електромережі до кінця. Невиконання цих вимог може призвести до ураження електричним струмом та/або перегрівання і пожежі.
- Регулярно видаляйте пил і т. д. з адаптера змінного струму/вилки дроту електроживлення, витягнувши їх з розетки електромережі та протерши сухою тканиною. Накопичення пил може призвести до пошкодження ізоляції від вологості тощо та до пожежі.
- Витягніть дріт виробу з розетки електромережі, якщо з нього піде дим або він стане джерелом незвичайного запаху чи шуму. Ці умови можуть призвести до виникнення пожежі або ураження електричним струмом. Переконайтеся, що дим вже не йде та зверніться до авторизованого сервісного центру.

- Витягніть дріт виробу з розетки електромережі та ні в якому випадку не торкайтеся внутрішньої частини виробу, якщо його корпус розбився.
- В жодному разі не торкайтеся вилки дроту електроживлення вологими руками. Існує небезпека ураження електричним струмом.

Налаштування

- Щоб запобігти ризику пожежі або ураження електричним струмом, бережіть виріб від дощу та будь-яких типів вологи.
- Не кладіть та не використовуйте цей виріб поблизу автоматично керованих пристроїв, таких як автоматичні двері та автоматична пожежна сигналізація. Радіохвилі, які випромінює цей виріб, можуть спричинити несправну роботу таких пристроїв, що може призвести до нещасних випадків.
- Не тягніть з прикладанням сили за дріт адаптера змінного струму чи за дріт телефонної лінії, не згинайте їх та не кладіть на них важкі предмети.
- Не кладіть слухавку на базу, якщо знята кришка відділення для батареї.

Правила безпеки

- Витягніть дріт виробу з розетки електромережі перед чищенням. Не використовуйте рідкі або аерозольні миючі засоби.
- Не розбирайте виріб.
- Уникайте розливання рідин (миючих засобів, очисників тощо) на роз'єм дроту телефонної лінії та оберігайте його від вологості. Це може спричинити пожежу. Якщо

роз'єм дроту телефонної лінії став вологим, негайно витягніть його з телефонної розетки і не використовуйте.

Медичні пристрої

- Дізнайтеся у виробника особистих медичних пристроїв, наприклад, кардіостимуляторів або слухових апаратів, чи ці пристрої достатньо захищені від зовнішньої енергії РЧ (радіочастоти). (Виріб працює в діапазоні частот від 1,88 ГГц (GHz) до 1,90 ГГц (GHz), потужність радіочастотного сигналу складає 250 мВт (mW) (макс..))
- Не використовуйте продукт у медичних закладах, якщо правила в цих закладах забороняють його використання. У лікарнях і медичних закладах може використовуватися чутливе до зовнішньої енергії РЧ обладнання.

УВАГА

Встановлення та розташування

- Ніколи не проводьте дроти телефону під час грози.
- Ніколи не встановлюйте гнізда телефонної лінії у вологих місцях, крім випадків, коли гніздо спеціально призначене для вологих місць.
- Ніколи не торкайтеся неізольованих телефонних дротів або клем, якщо телефонна лінія не відключена від мережі.
- Будьте обачними під час встановлення або зміни телефонних ліній.

- Адаптер змінного струму використовується як основний пристрій від'єднання. Переконайтеся, що розетка змінного струму розміщена/встановлена поблизу пристрою і доступу до неї нічого не заважає.
- Цей виріб не може робити виклики у наступних випадках:
 - батареї слухавки потребують перезарядження або заміни.
 - сталося переривання електропостачання.

Батарея

- Рекомендуємо використовувати батареї, вказані на стор. 3.
ВИКОРИСТОВУЙТЕ ТІЛЬКИ нікель-металогідридні (Ni-MH) акумуляторні батареї розміру AAA (R03).
- Не змішуйте старі та нові батареї.
- Не відкривайте та не деформуйте батареї. Це може призвести до витікання електроліту з них, який має корозійні властивості і може призвести до опіків або пошкодження очей або шкіри. Електроліт є отруйним, і може завдати Вам шкоди, якщо потрапить у шлунок.
- Будьте обережні при поводженні з батареями. Не допускайте контакту між батареями та матеріалами, що проводять електричний струм, наприклад, каблучками, браслетами та ключами, оскільки такий контакт може викликати коротке замикання, яке може призвести до перегрівання провідникового матеріалу і/або батарей та отримання опіків.

Важлива інформація

- Батареї з комплекту поставки чи призначені для використання із цим виробом слід заряджати лише відповідно до вказівок та обмежень, визначених у цій інструкції.
- Використовуйте лише сумісну базу (або зарядний пристрій) для заряджання батарей. Не розбирайте базу (або зарядний пристрій). Невиконання цих інструкцій може призвести до здуття або вибуху батарей.
- Не використовуйте обладнання за умов, указаних нижче.
 - Надвисока або наднизька температура під час використання, зберігання чи транспортування.
 - Заміна акумулятора на акумулятор неправильного типу, що може порушувати безпеку виробу.
 - Утилізація акумулятора підпалювання у вогніабо у розігрійтій духовціа також механічне розчавлення чи розрізання акумулятора, що може призвести до вибуху.
 - Надвисока температура та/або надто низький атмосферний тиск, що може призвести до вибуху або витікання легкозаймистоїрідини чи газу.

Важливі правила безпеки

Використовуючи цей виріб, завжди дотримуйтесь правил безпеки, щоб зменшити ризик пожежі, ураження електричним струмом та тілесних ушкоджень. Зокрема таких правил:

1. Не використовуйте цей виріб поблизу води, наприклад, біля ванни, умивальника, кухонної мийки або миски для прання білизни, у вологому підвальному приміщенні або біля плавального басейну.
2. Уникайте використання телефону (крім бездротових телефонів) під час грози. Існує певний ризик ураження електричним струмом у результаті влучання блискавки.
3. Не використовуйте телефон для повідомлення про витік газу неподалік місця витoku.
4. Використовуйте лише дрiт електроживлення та батареї, зазначені у цій інструкції. Не викидайте батареї у вогонь, вони можуть вибухнути. Перевірте наявність можливих спеціальних інструкцій з утилізації відходів, передбачених місцевими нормативними актами.

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ

Щоб якість зв'язку була якнайкращою

Розташування бази/уникнення шуму

База та інші сумісні пристрої Panasonic для зв'язку між собою використовують радіохвилі.

- Щоб зона покриття апарата була максимальною і зв'язку не заважали шуми, розташуйте базу:
 - у зручному, високому місці в центральній частині приміщення, щоб між слухавкою та базою не було перешкод.
 - подалі від таких електронних пристроїв, як телевізори, радіоприймачі, персональні комп'ютери, засоби бездротового зв'язку або інші телефони.
 - подалі від радіопередавачів, наприклад, зовнішніх антен стільникових станцій мобільних телефонів. (Не ставте базу на вікно з виступом (еркер) чи біля вікна.)
- Зона покриття та якість зв'язку залежать від місцевих навколишніх умов.
- Якщо прийом у місці розташування бази незадовільний, для покращення прийому перемістіть базу в інше місце.

Оточуюче середовище

- Не розміщуйте виріб поблизу пристроїв, що є джерелами електричних шумів, таких як флуоресцентні лампи та мотори.

- Бережіть виріб від впливу сильного задимлення, пилу, високої температури та вібрації.
- Не розміщуйте виріб у місцях, де він зазнаватиме впливу прямого сонячного проміння.
- Не ставте на виріб важкі предмети.
- Якщо виріб не використовується протягом довгого часу, витягніть дрот виробу з розетки електромережі.
- Цей виріб потрібно тримати подалі від джерел тепла, наприклад, радіаторів, кухонних плит тощо. Його не можна встановлювати в кімнатах, де температура нижча за 0 °C або вища за 40 °C. Також уникайте розміщення виробу у вологих підвальних приміщеннях.
- Максимальна відстань виклику може бути скорочена, якщо продукт використовується: Поблизу перешкод, таких як гори, тунелі, підземні приміщення, поблизу металевих предметів, дротів та ін.
- Експлуатація виробу поблизу електроприладів може спричиняти перешкоди. Перемістіть виріб подалі від електроприладів.

Повсякденний догляд

- Протирайте зовнішню поверхню виробу м'якою зволоженою тканиною.
- Не використовуйте бензин, розчинники або будь-який абразивний порошок.

Важлива інформація

Інша інформація

- Фірмова табличка розташована внизу або позаду продукту.
- **УВАГА:** При заміні батареї на батарею неправильного типу виникає загроза вибуху. Утилізуйте використані батареї відповідно до інструкцій.

Примітка щодо утилізації, передачі та повернення виробу

- У цьому виробі може зберігатися Ваша особиста чи конфіденційна інформація. Щоб захистити Ваші конфіденційні дані, рекомендуємо стерти з пам'яті до моменту утилізації, передачі чи повернення виробу всю інформацію, таку як телефонна книга чи список вхідних дзвінків.

Інформація щодо утилізації в інших країнах за межами Європейського Союзу



Ці символи дійсні лише в межах Європейського Союзу. Якщо від цих виробів потрібно позбутися, зверніться до місцевих органів влади або дилера і запитайте про правильний метод утилізації.

Примітка щодо процедури виймання батареї

Див. "Встановлення батареї" на стор. 11.

Технічні характеристики

- Стандарт: DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications: Європейські стандарти цифрового бездротового зв'язку)
- Діапазон частот: 1,88 ГГц (GHz) – 1,90 ГГц (GHz)
- Потужність РЧ-передачі (радіочастотна передача): Прибл. 10 мВт (mW) (середня потужність каналу) 250 мВт (mW) (макс.)
- Джерело живлення: 100–240 В (V) змінного струму, 50/60 Гц (Hz)
- Споживання потужності: База: Очікування: Прибл. 0,55 Вт (W) Максимум: Прибл. 1,2 Вт (W)
- Робочі умови: 0 °C – 40 °C, 20 % – 80 % відносної вологості повітря (сухо)

Встановлення

З'єднання

■ База

Підключіть штепсель адаптера змінного струму до апарата, доки не буде чути характерне клацання.

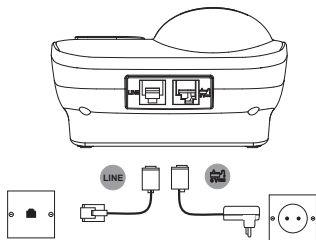
Підключіть адаптер змінного струму до розетки електромережі.

Підключіть дріт телефонної лінії до апарата, а потім до гнізда телефонної лінії, поки не буде чути клацання.

Фільтр DSL/ADSL (не входить до комплекту) потрібен за умови надання послуги DSL/ADSL.

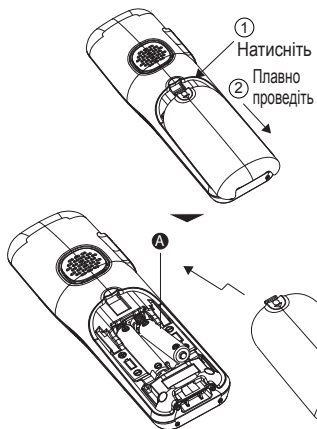
Примітка:

- Використовуйте лише адаптер змінного струму Panasonic S003AIV0600040 з комплекту поставки.
- Використовуйте дріт телефонної лінії лише з комплекту поставки.



Встановлення батареї


- ВИКОРИСТОВУЙТЕ ТІЛЬКИ нікель-металогідридні (Ni-MH) акумуляторні батареї розміру AAA (R03) (A).
- НЕ використовуйте лужні/марганцеві/нікель-кадмієві акумуляторні батареї.
- Переконайтеся у правильній полярності.



Початок роботи

Зарядження батареї

Заряджайте щонайменше протягом 7 годин.

Якщо слухавка потребує зарядки, на дисплеї показано **“РОЗРЯДЖЕНО”** і звучить попереджувальний сигнал кожні 2 хвилини під час дзвінка. Заряджайте слухавку до використання. Під час зарядження на дисплеї крутиться піктограма .



Примітка для встановлення

Примітка для під'єднання

- Адаптер змінного струму повинен постійно залишатися приєднаним. (Це нормально, що адаптер нагрівається під час використання.)
- Адаптер змінного струму має бути приєднаний до розетки змінного струму, розташованої вертикально або на підлозі. Не приєднуйте адаптер змінного струму до розетки змінного струму, розташованої на стелі, тому що вага адаптера може призвести до роз'єднання.

Під час переривання електропостачання

Пристрій не працюватиме під час переривання електропостачання. Необхідно передбачити альтернативні заходи для доступу до служб із надзвичайних ситуацій. Рекомендуємо під'єднати дротовий телефон (без адаптера змінного струму) до цієї ж телефонної лінії або до цього ж гнізда телефонної лінії через T-адаптер.





Примітка щодо встановлення батареї

- Користуйтеся акумуляторними батареями з комплекту постачання. Для заміни рекомендуємо використовувати акумуляторні батареї Panasonic, вказані на стор. 3 та 7.

Примітка щодо зарядження батареї

- Це нормально, що слухавка нагрівається під час зарядки.
- Чистьте зарядні контакти слухавки та бази м'якою, сухою тканиною раз на місяць. Перед очищенням апарата від'єднайте його від розеток та інших телефонних шнурів. Якщо пристрій зазнає впливу бруду, пилу та високої вологості, чистіть його частіше.

Рівень заряду батареї

	Батарея повністю заряджена
	Батарея частково заряджена
	Батарея розряджається
	Блимає, коли батарея майже повністю розряджена

Робота нікель-металогідридних (Ni-MH) батарей (батарей входять до комплекту)

Операція	Тривалість роботи
При безперервному використанні	До 10 годин макс.* ¹
В режимі очікування	До 200 годин макс.* ¹

*¹ Якщо вимкнено режим "Економ".

Примітка:

- Фактична продуктивність роботи батареї залежить від її використання та навколишнього середовища.

Навігація в меню

Телефон оснащений легкою у використанні системою меню. Кожне меню має список опцій, які показані на мапі меню на стор. 16.

Якщо слухавка увімкнена та перебуває в режимі очікування:

- 1 [▲] [☰], щоб відкрити головне меню.
- 2 [↕] → доступні опції.
- 3 [OK] щоб вибрати опцію.
- 4 Щоб повернутися до попереднього рівня меню, натисніть [↩].
- 5 Щоб вийти з меню та повернутися в режим очікування, натисніть [↩] повторно.

Примітка:

Якщо протягом 30 секунд не натиснуто жодної кнопки, слухавка автоматично повертається в режим очікування.

Дата та час

- 1 [▲] [☰] → [▼] "ЧАС/БУД-НИК", натисніть [OK].
- 2 "ДАТА ТА ЧАС".
- 3 [OK] щоб вибрати.
- 4 Введіть дату, використовуючи клавіатуру (наприклад, 12--08--16 для 12-го серпня 2016) та натисніть [OK], щоб підтвердити.
- 5 Введіть дату, використовуючи клавіатуру (наприклад, 14--30 для 2:30 по полудні) та натисніть [OK], щоб зберегти.

Інші установки

Мова

Якщо ви не можете прочитати мову дисплея, змініть це налаштування. За умовчанням встановлена "РУССКИЙ ЯЗЫК" мова, щоб змінити це налаштування, див. стор. 28.

Режим набору

Якщо не вдається здійснювати дзвінки, змініть цей параметр згідно з типом Вашої телефонної станції. За умовчанням встановлено "ІМПУЛЬСНИЙ", щоб змінити це налаштування, див. стор. 29.

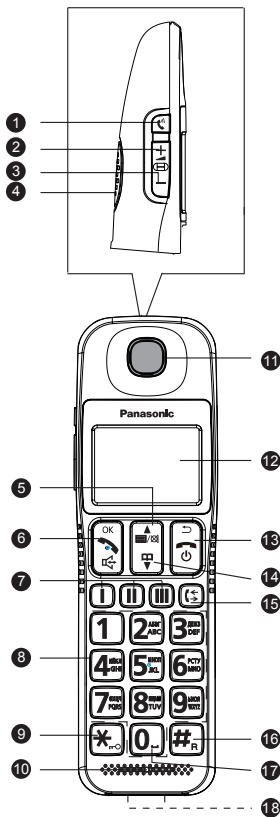
"ТОНОВИЙ": Для станцій з тональним набором номерів.

"ІМПУЛЬСНИЙ": Для станцій з імпульсним набором номерів.

Початок роботи

Елементи керування

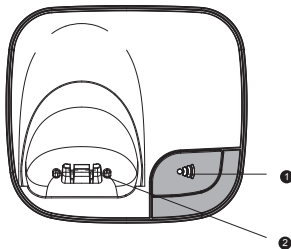
Слухавка



1	Підсилити Під час дзвінка натисніть, щоб підсилити гучність слухавки.
2	Голосніше Під час дзвінка натисніть, щоб збільшити гучність слухавки/динаміка стор. 17. Коли телефон дзвонить, натисніть, щоб збільшити гучність дзвоника слухавки, стор. 18.
3	Тихіше Під час дзвінка натисніть, щоб зменшити гучність слухавки/динаміка стор. 17. Коли телефон дзвонить, натисніть, щоб зменшити гучність дзвоника слухавки, стор. 18.
4	Дзвоник
5	Меню/Вище/Вимкнення мікрофона Натисніть, щоб відкрити Меню. Натискайте, щоб переходити між опціями меню, списком передзвонювання, списком викликів і записами телефонної книги. Під час дзвінка натисніть, щоб вимкнути/увімкнути звук, стор. 18.
6	ОК/Розмова/Гучний зв'язок Натисніть, щоб вибрати опції меню та підтвердити відображену опцію. Натисніть, щоб отримувати та здійснювати дзвінки. Під час дзвінка натисніть, щоб вимкнути/увімкнути гучний зв'язок.
7	Клавіші швидкого набору Натисніть, щоб показати збережений запис. Натисніть і утримуйте, щоб зберегти ім'я та номер телефону.
8	Клавіатура набору

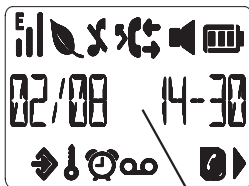
9	<p>* Імпульсний - тоновий набір/ Блокування кнопок Наберіть зірочку. Під час дзвінка натисніть, щоб переключитися з імпульсного набору на тоновий. Натисніть і утримуйте, щоб заблокувати/розблокувати клавіатуру.</p>
10	Мікрофон
11	Динамік
12	<p>Дисплей Див. огляд піктограм дисплея на стор. 15.</p>
13	<p>Завершити дзвінок/Слухавка увімкн./вимкн./Очистити/Назад Натисніть, щоб завершити дзвінок. Натисніть та утримуйте приблизно 5 секунд, щоб увімкнути слухавку. Натисніть та утримуйте приблизно 5 секунд, щоб вимкнути слухавку. В режимі редагування натисніть, щоб видалити символи та цифри. Повернутися на попередній рівень меню.</p>
14	<p>Телефонна книга/Вниз Натисніть, щоб відкрити список телефонної книги. Натискайте, щоб переходити між опціями меню, списком передзвонювання, списком викликів і записами телефонної книги.</p>
15	<p>Повт.набір/Список абон. В режимі очікування натисніть [*] та виберіть список, який потрібно відкрити.</p>
16	<p>#/Передзвонити/Підсвітити Наберіть #. Натисніть і утримуйте, щоб використовувати разом з комутатором/службами АТС та деякими мережевими службами.</p>
17	<p>Пауза Натисніть і утримуйте, щоб ввести паузу (P) під час попереднього набору чи збереження номерів.</p>
18	Зарядні контакти

База



1	Кнопка пошуку Натисніть, щоб знайти загублену слухавку.
2	Зарядні контакти

Піктограми дисплея





Дата та час або Ім'я слухавки

В режимі очікування натисніть і утримуйте **[OK]**, щоб переключитися на екрані очікування слухавки між датою та часом або іменем слухавки.

- Піктограма сигналу
Стала за реєстрації та в зоні. Блімає поза зоною бази чи при пошуку бази.*
- Режим Економ увімкнено
- Нічний режим увімкнено

Початок роботи

-  Дзвоник слухавки вимкнено
-  Блимає, означаючи новий пропущений дзвінок, і при перегляді нового пропущеного дзвінка в списку викликів. Сталий при перегляді пропущеного дзвінка в списку викликів
-  Сталий при здійсненні вихідного дзвінка
Блимає, означаючи вхідний дзвінок
-  При перегляді списку викликів означає дзвінок, на який відповіли
-  При перегляді списку викликів означає вихідний дзвінок
-  Гучний зв'язок увімкнено
-  Відкрито меню
-  Клавіатура заблокована
-  Будильник встановлено
Блимає, коли дзвонить будильник
-  Блимає, означаючи отримання нових повідомлень голосової пошти
Сталий, коли переглядають запис у журналі викликів
-  Відкрито телефонну книгу
-  Більше тексту після
-  # натиснуто під час набору

*Якщо під час дзвінку ви залишаєте зону, то почуєте попереджувальний сигнал. Підійдіть ближче до бази.

Примітка:

Таблиця символів наведена на стор. 34.





Мапа меню

ТЕЛЕФ КНИГА	- ПОКАЗАТИ - ДОДАТИ НОВИЙ - РЕДАГУВАТИ - ВИДАЛИТИ ¹ - ВИДАЛИТИ ВСЕ ¹
БЛОК. ВИКЛИК	- ВІДХИЛИТИ - ЗА НОМЕРОМ
ЧАС/БУД-НИК	- ДАТА ТА ЧАС - БУДИЛЬНИК
ОСОБ.ОПЦІЇ	- СИГНСЛУХАВКИ - ГУЧН ДЗВІНКА - МЕЛОДІЯ ДЗВ - ЗВУК КНОПОК - ІМ'ЯСЛУХАВКИ - АВТОВІДПОВ - МОВА
РОЗШИР.ОПЦІЇ	- ЕКОНОМ РЕЖИМ - НІЧНИЙ РЕЖИМ - АВН - АВТОПРЕФІКС - СКИДАН ЛІНІЇ - РЕЖИМ НАБОРУ - ЗМІНИТИ PIN - РЕЄСТР. - ВІДМІНАРЕЄСТ ² - СКИДАННЯ


¹Доступно, лише якщо збережено запис телефонної книги.

²Ця опція недоступна для цієї моделі.

Як зателефонувати



- 1 Підніміть слухавку і наберіть номер телефону.
 - Щоб виправити цифру, натисніть .
- 2 Натисніть , щоб здійснити дзвінок.
 - Щоб здійснювати дзвінки через гучний зв'язок, натисніть  знову.
 - Говоріть по черзі зі співрозмовником, якщо використовуєте мікрофон із гучномовцем.
- 3 Закінчивши розмову, натисніть  або покладіть слухавку на базу.

Примітка:

Під час розмови можна перемикатися між динаміком і гучним зв'язком, натискаючи .

Щоб якість зв'язку була якнайкращою, користуйтеся гучним зв'язком у тихому оточенні.

Регулювання гучності слухавки чи динаміка

 або , щоб обрати бажану гучність під час розмови.

Посилити гучність слухавки

 під час дзвінка. “ПІДС.УВІМК.”.

Примітка:



Ця функція недоступна під час розмови через гучний зв'язок.

Пауза (для користувачів АТС та міжміських викликів)


Паузу іноді потрібно вводити, щоб

зателефонувати через АТС або зробити міжміський виклик. Під час збереження в телефонній книзі номера доступу до телефонної картки та/або PIN-коду, також потрібно вводити паузу.


Приклад: Якщо потрібно набрати номер доступу до лінії “0”, у разі здійснення зовнішніх дзвінків з АТС:

- 1 Натисніть і утримуйте . “Р” (Пауза) відобразиться.
- 2 Наберіть телефонний номер. → .





Примітка:

Трьохсекундна пауза вставляється щоразу, коли ви натискаєте і утримуєте  (Пауза) на слухавці.

Відповідь на виклики

При отриманні вхідного виклику телефон дзвонить і  піктограма блимає на дисплеї.

Для користувачів АВН:



- 1 Підніміть слухавку і натисніть , щоб відобразити телефонний номер абонента, який телефонує, коли пристрій почне дзвонити.
- 2 Натисніть , щоб відповісти на дзвінок.
 - Щоб відхилити виклик, натисніть .
- 3 Закінчивши розмову, натисніть  або покладіть слухавку на базу.

Для користувачів послуги Caller ID:

- За умовчанням режим АВН встановлено на “ВВІМКНУТИ”. Змініть це налаштування на

Як зателефонувати/Відповісти на виклики


“ВИМКНУТИ” або “CALLER ID”
(стор. 22).

- 1 Підніміть слухавку і натисніть , коли пристрій почне дзвонити.
- 2 Закінчивши розмову, натисніть  або покладіть слухавку на базу.

Автовідповідач: Ви можете відповісти на виклик, просто піднявши слухавку (стор. 27).

Примітка:

Для користувачів АВН:



Якщо функцію автоматичної розмови ввімкнено, то інформацію про абонента буде відображено тоді, коли Ви піднімете слухавку з бази. Щоб відповісти на виклик після отримання інформації про абонента, натисніть .

Налаштування гучності дзвоника слухавки


[+] або [-], щоб обрати бажану гучність під час розмови.

Корисні функції, якими можна скористатися під час телефонної розмови

Вимкнення мікрофона

- 1  під час розмови. “ЗВУК ВИМКН”
- 2 Щоб повернутися до виклику, натисніть .

Повторний виклик

 дозволяє скористатися такими спеціальними функціями Вашої головної АТС, як переведення

внутрішнього виклику або доступ до додаткових телефонних послуг.

Примітка:


Інформацію щодо зміни часу повторного виклику див. на стор. 29.

Для відображення послуги очікування виклику або послуги ідентифікації абонента (для користувачів Caller ID)

Щоб отримати змогу використовувати функцію очікування виклику або очікування виклику з відображенням інформації про абонента, необхідно передплатити послугу в постачальника послуг або телефонної компанії.

Ця функція дає Вам змогу отримувати виклики під час розмови по телефону. Якщо під час розмови по телефону надходить виклик, пролунає сигнал очікування виклику.

Якщо Ви передплатили обидві послуги: Caller ID та послугу очікування виклику з Caller ID, то інформація про 2-го абонента відобразиться на базі або слухавці, що використовується, після подавання сигналу очікування виклику.

Натисніть і утримуйте , щоб відповісти на 2-ий дзвінок.

Передзвонити

Як телефонувати за допомогою списку передзвонювання

У списку передзвонювання зберігаються останні 10 набраних номерів телефонів (кожен довшиню щонайбільше 24 цифри).

- 1 “ПОВТ. НАБІР”, натисніть [OK].
- 2 : Виберіть потрібний телефонний номер.
- 3

Примітка:

Якщо номер абонента чітко відповідає запису, збереженому в телефонній книзі, відображається його ім'я.

Як видалити номер або весь список передзвонування

- 1 “ПОВТ. НАБІР”, натисніть [OK].
- 2 : Виберіть потрібний телефонний номер.
- 3 → [▼] “ВИДАЛИТИ” або “ВИДАЛИТИ ВСЕ”.
- 4 [OK].
- 5 [OK], щоб підтвердити, або [↶], щоб повернутися до рівня попереднього меню.

Копіювання списку номерів передзвонування до телефонної книги

- 1 “ПОВТ. НАБІР”, натисніть [OK].
- 2 : Виберіть потрібний телефонний номер.
- 3 “ЗБЕРЕГТИ”.
- 4 [OK]. “ВВЕДІТЬ ІМ'Я”.
- 5 Введіть ім'я та натисніть [OK]. Відобразиться номер.
- 6 Відредагуйте номер за необхідності, потім натисніть [OK]. Номер збережеться.

Примітка:

Див. 'Введення імен і поради з написання' на стор. 20.

Розблокування/блокування клавіатури

Клавіатуру можна заблокувати, щоб її не можна було випадково задіяти під час переносу.

Примітка:

Коли клавіатура заблокована, на вхідний виклик все ж можна відповісти, а слухавка працює у звичному режимі. Коли дзвінок завершується, блокування клавіатури знову вмикається.

- 1 Натисніть і утримуйте [т-О], “ЗАБЛОКОВАНО”, тоді відобразиться піктограма .
- 2 Натисніть і утримуйте [т-О] знову, щоб розблокувати клавіатуру.

Пошук слухавки

Пошук слухавки можна застосувати, щоб повідомити користувача слухавки про те, що його шукають, або ж знайти загублену слухавку. Слухавка не відповідає на пошукові виклики.

- 1 на базі. Задзвонить слухавка.
- 2 Щоб зупинити виклик, натисніть будь-яку клавішу.

Телефонна книга

Телефонна книга може зберігати до 50 імен і номерів. Імена можуть бути довжиною до 12 символів, а номери – до 24 цифр.

Збереження імені та номера

У разі передплати Caller ID для відображення імені абонента замість номеру збережіть у телефонній книзі повний телефонний номер, включаючи код міста.

Можна зберігати декілька записів для одного імені. Проте, щоб уникнути непотрібного дублювання записів, номер можна зберегти тільки один раз.

- 1 [▲] [≡]. “ТЕЛЕФ КНИГА”.
- 2 [OK], → [▼] “ДОДАТИ НОВИЙ”.
- 3 [OK]. “ВВЕДІТЬ ІМ'Я”.
- 4 Введіть ім'я та натисніть [OK]. Відобразиться поле “ВВЕДІТЬНОМЕР”.
- 5 Введіть номер та натисніть [OK]. Запис збережено.
- 6 [↶] повторно, щоб повернутися в режим очікування.

Введення імені і поради з написання

Використовуйте літери клавіатури, щоб вводити імена, наприклад, щоб зберегти ім'я TOM (У цьому прикладі введення встановлено мову відображення “ENGLISH”. Встановлення мови відображення описано на стор. 28.):

[8] один раз, щоб ввести T.

[6] три рази, щоб ввести O.

[6] один раз, щоб ввести M.

[↶], щоб видалити останній символ або цифру.

Натисніть і утримуйте [↶] протягом 1 секунди, щоб видалити всі символи чи цифри.

[↕]: Переміщуватися між символами/цифрами.

[0_], щоб вставити пробіл.

[1], щоб вставити тире.

Перегляд або набір запису

- 1 [▼] [☐]. Відобразиться піктограма [☐].
- 2 [↕]. Виберіть потрібний запис. АБО Введіть першу літеру імені для алфавітного пошуку. Відобразиться перше ім'я, що починається з цієї літери або сусідньої літери алфавіту. [↕]: Виберіть потрібний запис.
- 3 [↶] [↶], щоб набрати або [↶], щоб повернутися до режиму очікування.

Примітка:

Якщо відображається ім'я, щоб переключити номер, натисніть [↶]. Щоб повернутися до імені, натисніть [↶].

Редагування імені та номера

- 1 [▲] [≡]. “ТЕЛЕФ КНИГА”.
- 2 [OK], → [▼] “РЕДАГУВАТИ”, натисніть [OK].
- 3 [↕]: Щоб вибрати запис, який потрібно редагувати, або для пошуку за алфавітом натисніть [OK].

- 4 [↵], щоб видалити ім'я за потреби, далі введіть нове ім'я та натисніть [OK]. Відобразиться існуючий номер.
- 5 [↵], щоб видалити номер за потреби, далі введіть новий номер і натисніть [OK]. Запис збережено.
- 6 [↵] повторно, щоб повернутися в режим очікування.

Видалення запису

- 1 [▲] [☰]. “ТЕЛЕФ КНИГА”.
- 2 [OK], → [▼] “ВИДАЛИТИ”, натисніть [OK].
- 3 [↕]: Щоб вибрати запис, який потрібно видалити, або для пошуку за алфавітом натисніть [OK].
- 4 [OK], щоб підтвердити, або [↵], щоб відхилити.

Видалення всіх записів

- 1 [▲] [☰]. “ТЕЛЕФ КНИГА”.
- 2 [OK], → [▼] “ВИДАЛИТИ ВСЕ”, натисніть [OK].
- 3 [OK], щоб підтвердити, або [↵], щоб відхилити.

Клавіші швидкого набору

Ваш телефон може зберігати 3 телефонні номери для клавіш швидкого набору (I, II і III).

Ім'я швидкого набору може складатися максимум із 12 символів.

Збереження телефонних номерів на клавішах швидкого набору

- 1 Натисніть і утримуйте [0], [1] або [11].
- 2 Введіть ім'я та натисніть [OK].

- 3 Введіть номер і натисніть [OK].

Редагування запису

- 1 Натисніть і утримуйте бажану клавішу швидкого набору від [0] до [11], де зберігається запис.
- 2 [↵], щоб видалити ім'я за потреби, далі введіть нове ім'я та натисніть [OK]. Відобразиться існуючий номер.
- 3 [↵], щоб видалити номер за потреби, далі введіть новий номер і натисніть [OK]. Запис збережено.

Видалення запису

- 1 Натисніть бажану клавішу швидкого набору від [0] до [11], де зберігається запис.
- 2 Натисніть і утримуйте ту ж клавішу, “ВИДАЛИТИ?”.
- 3 [OK], щоб підтвердити, або [↵], щоб відхилити.

Заміна запису

- 1 Наберіть бажаний номер.
- 2 Натисніть і утримуйте бажану клавішу швидкого набору від [0] до [11], де запис буде замінений.
- 3 “ЗАМІНИТИ?”, натисніть [OK].
- 4 Введіть ім'я та натисніть [OK].
- 5 Відобразиться номер.
- 6 [OK], щоб зберегти, або [↵], щоб відхилити.

Здійснення дзвінка

- 1 Натисніть бажану клавішу швидкого набору від [0] до [11], далі натисніть [☎].

Служба ідентифікації абонента (ABN та Caller ID) і список абонентів

ВАЖЛИВО

Цей пристрій сумісний з послугами ABN та Caller ID. Послуга Caller ID відповідає стандарту ETSI ET S300659 та доступна в 2 протоколах: FSK та DTMF. Щоб пристрій відображав телефонні номери абонентів, що Вам телефонують, Ви повинні передплатити відповідну послугу у свого постачальника послуг/ телефонної компанії. Щоб отримати докладнішу інформацію, зверніться до свого постачальника послуг або телефонної компанії.

Цей пристрій за умовчанням налаштовано на послугу ABN.

Якщо номер абонента зберігається в телефонній книзі, відображається призначене для нього ім'я.

Щоб ім'я абонента відображалось, переконайтеся, що в телефонній книзі зберігається повний телефонний номер, включаючи код міста.

Якщо номер недоступний, відобразиться **“НЕВІДОМИЙ”**.

Дисплей абонента

У разі передплати Caller ID перед відповіддю на виклик відображається номер абонента (якщо він не утриманий). Дисплей може показати 12 цифр або символів імен і телефонних номерів.

Якщо ім'я та номер абонента зберігаються в телефонній книзі

та знайдено відповідник номеру, натомість буде відображено ім'я абонента.

Виберіть Режим ABN

Доступні 3 режими:

- **“ВВІМКНУТИ”** (за умовчанням): Встановіть для пристрою послугу ABN.
 - **“ВІМКНУТИ”**: Вимкнення режиму ABN.
 - **“CALLER ID”**: Налаштування пристрою на послугу Caller ID. Для використання послуги Caller ID потрібно її передплатити.
- 1 **[▲]** **[☰]** **→** **[▼]** **“РОЗШИР. ОПЦІЇ”**, натисніть **[OK]**.
 - 2 **[▼]** до **“ABN”**, натисніть **[OK]**.
 - 3 **[↕]** Виберіть потрібний режим.
 - 4 **[OK]**, щоб зберегти, або **[↶]**, щоб повернутися до попереднього меню.

Примітка:

- Якщо у Вашій місцевості надається як послуга ABN, так і послуга Caller ID:
 - Передплатити послугу в постачальника послуг чи в телефонній компанії.
 - Змінити режим ABN на **“CALLER ID”**.

Як отримати інформацію про абонента

Для користувачів ABN:

Отримавши зовнішній виклик, натисніть **[↶]** **[↕]**, щоб отримати інформацію про абонента. Якщо функцію

автоматичної розмови ввімкнено, то інформацію про абонента буде відображено тоді, коли Ви піднімете слухавку з бази. Щоб відповісти на виклик після отримання інформації про абонента, натисніть [↵].

Для користувачів послуги Caller ID:

При отриманні зовнішнього виклику інформація про абонента може отримуватися автоматично; Вам не потрібно натискати ніяких кнопок. Щоб відповісти на виклик після отримання інформації про абонента, натисніть [↵].

Список викликів

Список викликів зберігає подробиці останніх 20 отриманих дзвінків, включаючи телефонний номер, дату й час дзвінка.

Подробиці про абонента зберігаються у Списку викликів, незважаючи на те, чи була відповідь на дзвінок. Коли список заповнено, то при отриманні нового виклику автоматично видаляється найстаріший запис.

Перегляд Списку викликів

- 1 [↵] → [▼] “СПИСОК АБОН.”, натисніть [OK]. Якщо у списку немає дзвінків, дисплей покаже “СПИСОК ПУСТИЙ”.
- 2 [↵]: Вибрати потрібний запис.
- 3 [↵], “ПОКАЗАТИ”, натисніть [OK].
- 4 Дисплей показує дату й час виклику.
- 5 [▼] повторно, щоб показати ім'я, номер, дату й час виклику.

Примітка:

☎ зникає після перегляду всіх пропущених дзвінків.

Набір номеру зі Списку викликів

- 1 [↵] → [▼] “СПИСОК АБОН.”, натисніть [OK].
- 2 [↵]: Вибрати потрібний запис.
- 3 [↵], щоб набрати відображений запис.

Копіювання номеру зі Списку викликів до телефонної книги

- 1 [↵] → [▼] “СПИСОК АБОН.”, натисніть [OK].
- 2 [↵]: Вибрати потрібний запис.
- 3 [↵] → [▼] “ЗБЕРЕГТИ”. Якщо ім'я вже введено, перейдіть до кроку 5.
- 4 [OK]. “ВВЕДІТЬ ІМ'Я”.
- 5 Введіть ім'я та натисніть [OK]. Відобразиться номер.
- 6 Відредагуйте номер за необхідності, потім натисніть [OK], щоб зберегти.

Примітка:

Див. ‘Введення імен і поради з написання’ на стор. 20.

Видалення запису

- 1 [↵] → [▼] “СПИСОК АБОН.”, натисніть [OK].
- 2 [↵]: Вибрати потрібний запис.
- 3 [↵] → [▼] “ВИДАЛИТИ”.
- 4 [OK], “ПІДТВЕРДИТИ?”.
- 5 [OK], щоб підтвердити, або [↵], щоб відхилити.

**Видалення всього Списку
викликів**


- 1 **[↵]**, → **[▼]** “СПИСОК АБОН.”,
натисніть **[OK]**.
- 2 **[↵]**, → **[▼]** “ВИДАЛИТИ ВСЕ”.
- 3 **[OK]**, “ПІДТВЕРДИТИ?”.
- 4 **[OK]**, щоб підтвердити, або **[↵]**,
щоб відхилити.

Чорний список





Можна налаштувати телефон таким чином, що у разі викликів з певних телефонних номерів телефон не дзвонитиме.

Щоб ця функція працювала, потрібна передплатена послуга Caller ID від оператора Вашої мережі. Можливо, потрібно буде внести передплату.






Для користувачів АВН:


Апарат дзвонить при отриманні вхідного виклику. Натисніть , щоб отримати інформацію про абонента. Якщо апарат отримує виклик з номеру, збереженого в чорному списку, він припиняє дзвонити і відображає **“БЛОК. ВИКЛИК”**.

Увімкнення та вимкнення блокування невідомого виклику

- 1  , →  **“БЛОК. ВИКЛИК”**, натисніть [OK].
- 2 **“ВІДХИЛИТИ”**, натисніть [OK].
- 3 : Виберіть **“ВВІМКНУТИ”** або **“ВИМКНУТИ”**, натисніть [OK].
- 4  повторно, щоб повернутися в режим очікування.






Увімкнення та вимкнення блокування збереженого номеру

- 1  , →  **“БЛОК. ВИКЛИК”**, натисніть [OK].
- 2  **“ЗА НОМЕРОМ”**, натисніть [OK].
- 3 **“РЕЖИМ БЛОК.”**, натисніть [OK].
- 4 : Виберіть **“ВВІМКНУТИ”** або **“ВИМКНУТИ”**, натисніть [OK].








- 5  повторно, щоб повернутися в режим очікування.

Встановлення номеру для блокування






У “чорному списку” можна зберігати до 50 номерів телефонів.

- 1  , →  **“БЛОК. ВИКЛИК”**, натисніть [OK].
- 2  **“ЗА НОМЕРОМ”**, натисніть [OK].
- 3  **“ДОДАТИ НОВИЙ”**, натисніть [OK].
- 4 Відобразиться поле **“ВВЕДІТЬНОМЕР”**.
- 5 Введіть номер або префікс, який потрібно заблокувати, та натисніть [OK], щоб зберегти.
- 6  повторно, щоб повернутися в режим очікування.

Перегляд чорного списку

- 1  , →  **“БЛОК. ВИКЛИК”**, натисніть [OK].
- 2  **“ЗА НОМЕРОМ”**, натисніть [OK].
- 3  **“ПОКАЗАТИ”**, натисніть [OK].
- 4 : Вибрати потрібний запис.
- 5  повторно, щоб повернутися в режим очікування.

Редагування номера

- 1  , →  **“БЛОК. ВИКЛИК”**, натисніть [OK].
- 2  **“ЗА НОМЕРОМ”**, натисніть [OK].
- 3  **“РЕДАГУВАТИ”**, натисніть [OK].

Програмування

- 4 [↕]: Щоб вибрати потрібний запис, натисніть [OK].
- 5 [↵], щоб видалити номер за потреби, далі введіть новий номер і натисніть [OK]. Запис збережено.
- 6 [↵] повторно, щоб повернутися в режим очікування.

Видалення номера

- 1 [▲] [≡], → [▼] “БЛОК. ВИКЛИК”, натисніть [OK].
- 2 [▼], “ЗА НОМЕРОМ”, натисніть [OK].
- 3 [▼], “ВИДАЛИТИ”, натисніть [OK].
- 4 [↕]: Вибрати потрібний запис.
- 5 [OK], “ПІДТВЕРДИТИ?”.
- 6 [OK], щоб підтвердити, або [↵], щоб відхилити.

Видалення всього чорного списку

- 1 [▲] [≡], → [▼] “БЛОК. ВИКЛИК”, натисніть [OK].
- 2 [▼], “ЗА НОМЕРОМ”, натисніть [OK].
- 3 [▼], “ВИДАЛИТИ ВСЕ”.
- 4 [OK], “ПІДТВЕРДИТИ?”.
- 5 [OK], щоб підтвердити, або [↵], щоб відхилити.

Годинник та будильник

Встановлення часу та дати



- 1 [▲] [≡], → [▼] “ЧАС/БУД-НИК”, натисніть [OK].
- 2 “ДАТА ТА ЧАС”.
- 3 [OK] щоб вибрати.
- 4 Введіть дату, використовуючи клавіатуру (наприклад, 12--08--16 для 12-го серпня 2016) та натисніть [OK], щоб підтвердити.
- 5 Введіть дату, використовуючи клавіатуру (наприклад, 14--30 для 2:30 по полудні) та натисніть [OK], щоб зберегти.



Примітка:

Апарат автоматично регулює дату та час кожного разу, коли отримано інформацію про абонента, серед якої — дата й час. (лише для передплатників послуги Caller ID).

Встановлення будильника

- 1 [▲] [≡], → [▼] “ЧАС/БУД-НИК”, натисніть [OK].
- 2 [▼], “БУДИЛЬНИК”, натисніть [OK].
- 3 [↕]: Виберіть “ВВИМКНУТИ” або “ВИМКНУТИ”, натисніть [OK].
- 4 Якщо вибрано **ВВИМКНУТИ**, введіть час у форматі 24 годин “ГГ - ХХ” (наприклад, 14:45 для 2:45 по полудні) і натисніть [OK], щоб зберегти.






Як тільки будильник встановлено, відобразиться піктограма . Коли будильник спрацює, блимає піктограма . Натисніть будь-яку кнопку набору,

щоб зупинити сигнал. Після 10 хвилин будильник спрацює знову. Натисніть  або , щоб повністю вимкнути будильник.



Особисті налаштування

Гучність дзвоника слухавки

Можна задати різні рівні гучності дзвоника слухавки. Виберіть з 5 рівнів гучності або Вимкнено.







- 1   →  “ОСОБ.ОПЦІЇ”, натисніть [OK].
- 2 “СИГНСЛУХАВКИ”, натисніть [OK].
- 3 “ГУЧН ДЗВІНКА”, натисніть [OK].
- 4 : Виберіть гучність (1 - 5 або “ВИМКНУТИ”).
- 5 [OK], щоб зберегти, або , щоб повернутися до попереднього меню.

Примітка:







Коли телефон дзвонить, відрегулюйте гучність дзвінка, натискаючи  або .

Мелодія дзвоника слухавки

Можна налаштувати різні мелодії дзвінка. Виберіть з 5 різних мелодій дзвінка. Під час прокручування відтворюється зразок кожної мелодії.






- 1   →  “ОСОБ.ОПЦІЇ”, натисніть [OK].
- 2 “СИГНСЛУХАВКИ”, натисніть [OK].
- 3 : Виберіть “МЕЛОДІЯ ДЗВ”, натисніть [OK].
- 4 : Виберіть мелодію дзвінка (1 - 5).
- 5 [OK], щоб зберегти, або , щоб повернутися до попереднього меню.

Клавішні сигнали

- 1   →  “ОСОБ.ОПЦІЇ”, натисніть [OK].
- 2 “СИГНСЛУХАВКИ”, натисніть [OK].
- 3 : Виберіть “ЗВУК КНОПОК”, натисніть [OK].
- 4 : Виберіть “ВИМКНУТИ” або “ВИМКНУТИ”.
- 5 [OK], щоб зберегти, або , щоб повернутися до попереднього меню.

Ім'я слухавки


Для слухавки можна встановити окреме ім'я. Ім'я може бути довжиною до 10 символів.

- 1   →  “ОСОБ.ОПЦІЇ”, натисніть [OK].
- 2 , “ІМ'ЯСЛУХАВКИ”, натисніть [OK].
- 3 Введіть нове ім'я слухавки, натисніть [OK], щоб зберегти. Щоб видалити поточне ім'я або виправити помилку, натисніть , щоб видалити останню цифру чи символ.

Примітка:

Див. ‘Введення імен і поради з написання’ на стор. 20.

Автовідповідач

Телефон налаштовано відповідати на виклик під час підняття слухавки з бази. Цю функцію можна вимкнути, щоб на виклики можна було відповідати тільки шляхом натискання .

Програмування

- 1 [▲] [≡], → [▼] “ОСОБ.ОПЦІЇ”, натисніть [OK].
- 2 [▼], “АВТОВІДПОВ”, натисніть [OK].
- 3 [↕]: Виберіть “ВВИМКНУТИ” або “ВИМКНУТИ”.
- 4 [OK], щоб зберегти, або [↶], щоб повернутися до попереднього меню.

Мова

- 1 [▲] [≡], → [▼] “ОСОБ.ОПЦІЇ”, натисніть [OK].
- 2 [▼], “МОВА”, натисніть [OK].
- 3 [↕]: Виберіть потрібну мову.
- 4 [OK], щоб зберегти, або [↶], щоб повернутися до попереднього меню.

Основні налаштування

Економ режим

Завдяки роботі телефону в Економ режимі можна знизити рівень РЧ-опромінювання. Коли ЕКОНОМ режим УВИМКНЕНО, потужність РЧ-передачі бази знижена. Ця функція ВИМКНЕНА за умовчанням.

- 1 [▲] [≡], → [▼] “РОЗШИР. ОПЦІЇ”, натисніть [OK].
- 2 “ЕКОНОМ РЕЖИМ”, натисніть [OK].
- 3 [↕]: Виберіть “ВВИМКНУТИ” або “ВИМКНУТИ”.
- 4 [OK], щоб зберегти, або [↶], щоб повернутися до попереднього меню.

Примітка:

Коли ЕКОНОМ режим УВИМКНЕНО, радіус дії слухавки буде скорочено.

Нічний режим

Коли активовано Нічний режим і апарат не працює протягом 1 хвилини, РЧ-передача між слухавкою та базою припиняється, і вхідний дзвінок або натискання кнопки активує апарат і він повернеться до звичайного режиму. Ця функція ВИМКНЕНА за умовчанням.

- 1 [▲] [≡], → [▼] “РОЗШИР. ОПЦІЇ”, натисніть [OK].
- 2 [▼], “НІЧНИЙ РЕЖИМ”, натисніть [OK].
- 3 [↕]: Виберіть “ВВИМКНУТИ” або “ВИМКНУТИ”.
- 4 [OK], щоб зберегти, або [↶], щоб повернутися до попереднього меню.

Цифри АВН (тільки користувачі АВН)

Ви можете вибрати кількість цифр телефонного номера, які будуть відображатися. Щоб номер відображався правильно, цей параметр необхідно налаштувати відповідно до довжини телефонного номера, що використовується у Вашій місцевій АТС.

- 1 [▲] [≡], → [▼] “РОЗШИР. ОПЦІЇ”, натисніть [OK].
- 2 [▼] до “АВН”, натисніть [OK].
- 3 [▼], “К-ТЬ ЦФР АВН”, натисніть [OK].
- 4 [↕]: Виберіть “5 ЦИФР”, “6 ЦИФР” або “7 ЦИФР”.

- 5 [OK], щоб зберегти, або [↩], щоб повернутися до попереднього меню.

Авто префікс

Можна налаштувати телефон на визначення номеру абонента та замінити його іншим номером. Номер визначення може бути довжиною до 5 цифр. Його можна замінити номером довжиною до 10 цифр.

- 1 [▲] [≡], → [▼] “РОЗШИР. ОПЦІЇ”, натисніть [OK].
- 2 [▼], “АВТОПРЕФІКС”, натисніть [OK].
- 3 “ВИЗНАЧ ЦИФР”, натисніть [OK].
- 4 Введіть номер, який потрібно визначити, та натисніть [OK].
- 5 “ПРЕФІКС”, натисніть [OK].
- 6 Введіть номер, яким потрібно замінити.
- 7 [OK], щоб зберегти, або [↩], щоб повернутися до попереднього меню.

Час повторного виклику

Це налаштування корисно для доступу до певної мережі та послуг АТС/комутатора.

Час повторного виклику за умовчанням відповідає Вашій країні та оператору мережі. Навряд чи потрібно буде змінювати це налаштування, якщо тільки це не буде рекомендовано.

- 1 [▲] [≡], → [▼] “РОЗШИР. ОПЦІЇ”, натисніть [OK].
- 2 [▼], “СКИДАН ЛІНІЇ”, натисніть [OK].

- 3 [⚡]: Виберіть “КОРОТКИЙ”, “СЕРЕДНІЙ” або “ДОВГИЙ”.

- 4 [OK], щоб зберегти, або [↩], щоб повернутися до попереднього меню.

Режим набору

Режим набору за умовчанням відповідає Вашій країні та оператору мережі. Навряд чи потрібно буде змінювати це налаштування, якщо тільки це не буде рекомендовано.

- 1 [▲] [≡], → [▼] “РОЗШИР. ОПЦІЇ”, натисніть [OK].
- 2 [▼], “РЕЖИМ НАБОРУ”, натисніть [OK].
- 3 [⚡]: Виберіть “ТОНОВИЙ” або “ІМПУЛЬСНИЙ”.
- 4 [OK], щоб зберегти, або [↩], щоб повернутися до попереднього меню.

Змінити базу PIN-код

Деякі функції захищені PIN-кодом з 4 цифр, який потрібно ввести у разі зміни налаштувань. PIN-код за умовчанням 0000. PIN-код можна замінити іншим числом.

При введенні PIN-коду цифри відображаються у вигляді ****.

- 1 [▲] [≡], → [▼] “РОЗШИР. ОПЦІЇ”, натисніть [OK].
- 2 [▼], “ЗМІНИТИ PIN”, натисніть [OK].
- 3 Якщо PIN-код вже змінено з налаштування за умовчанням, введіть 4 цифри поточного PIN-коду та натисніть [OK].

Програмування

- 4 Введіть новий PIN-код з 4 цифр і натисніть [OK].
- 5 Введіть новий PIN-код заново.
- 6 [OK], щоб зберегти, або [↶], щоб повернутися до попереднього меню.

ВАЖЛИВО

Якщо PIN-код змінено, будь ласка, зберігайте запис із новим числом.

Повернення стандартних установок

Можна повернути стандартні (первинні) установки телефону. Збережеться слухавка, зареєстрована на базі.

ВАЖЛИВО

Повернення стандартних установок телефону видаляє всі записи у Списку викликів. Поточні налаштування слухавки та бази також будуть скинуті. Записи в телефонній книзі зберігаються.

- 1 [▲] [≡], → [▼] “РОЗШИР. ОПЦІЇ”, натисніть [OK].
- 2 [▼], “СКИДАННЯ”, натисніть [OK].
- 3 Дисплей показує “ПЕРЕЗАВАНТ?”.
- 4 [OK], щоб підтвердити, або [↶], щоб повернутися до попереднього меню. Телефон перезавантажиться автоматично.


Примітка:

Після перезавантаження слухавка вимагатиме ввести дату й час заново, див. стор. 26.



Стандартні установки після перезавантаження

Телефонна книга	Без змін
Блок. невідомого виклику	Без змін
Блок. за номером	Без змін
Дата та час	ДД/ММ 24 ГОДИНИ
Сигнал	ВИМКНУТИ
Гучність дзвоника	5
Мелодія дзвінка	5
Клавішний сигнал	ВВИМКНУТИ
Назва слухавки	СЛУХАВКА
Автовідповідач	ВИМКНУТИ
Мова	РУССКИЙ ЯЗЫК
Режим Есо	ВИМКНУТИ
Нічний режим	ВИМКНУТИ
АВН	ВВИМКНУТИ
Кількість цифр АВН	7 ЦИФР
Авто префікс	РОЗРЯДЖЕНА
Час повторного виклику	СЕРЕДНІЙ
Режим набору	ІМПУЛЬСНИЙ
PIN-код	0000
Список номерів абонентів	Розряджена
Список передзвонювання	Розряджена
Гучність слухавки	3

Голосова пошта

Голосова пошта - це послуга автовідповідача, яку надає постачальник послуг/телефонна компанія. Після замовлення цієї послуги система голосової пошти Вашого постачальника послуг/телефонної компанії відповідатиме на дзвінки замість Вас, якщо Ви не можете відповісти на дзвінок або лінія зайнята. Повідомлення записуються Вашим постачальником послуг/телефонною компанією, а не Вашим телефоном. У разі надходження нових повідомлень на дисплеї слухавки відображається , якщо надається послуга індикації повідомлень. Зверніться до свого постачальника послуг/телефонної компанії, щоб отримати детальну інформацію про цю послугу.

Важливо:


Якщо піктограма  не зникає з дисплея після прослуховування нового повідомлення, вимкніть її, натиснувши та утримуючи  під час перегляду всіх записів голосової пошти зі Списку викликів.

Пошук та усунення несправностей

Немає звуків набору

- Використовуйте тільки дрід телефонної лінії з комплекту поставки.
- Перевірте, чи правильно підключений дрід телефонної лінії.
- Перевірте, чи правильне підключення до електромережі.

Немає зображення

- Перевірте, чи батареї встановлені правильно та заряджені повністю. Використовуйте тільки дозволені акумуляторні батареї з комплекту поставки.
- Переконайтеся, що слухавка увімкнена. Натисніть і утримуйте .
- Перезавантажте апарат, витягнувши батареї та від'єднавши електромережу. Почекайте близько 15 секунд перед тим, як підключитися знову. Слухавка та база потребують хвилину для синхронізації.

піктограма блимає

- Слухавка знаходиться поза зоною дії. Підійдіть ближче до бази.
- Реєстрацію слухавки скасовано. Реєстрація слухавки в базі, див. стор. 32.
- Перевірте, чи правильне підключення до електромережі, і чи вона увімкнена.


Клавіатура не спрацьовує

- Перевірте, чи не заблокована клавіатура, див. стор. 19.

піктограма не прокручується під час заряджання

- Злегка відрегулюйте слухавку на базі.
- Почистіть контакти заряджання тканиною, змоченою спиртом.

Корисна інформація


- Перевірте, чи правильне підключення до електромережі, і чи воно увімкнено.
- Батарея заряджена. Якщо слухавка повністю заряджена, піктограма  буде сталою на дисплеї.

Немає зображення абонента

- Перевірте передплату в оператора мережі, див. стор. 22.
- Вам потрібно вибрати режим ідентифікації абонента, який використовується Вашим постачальником послуг або телефонною компанією, див. стор. 22.
- Якщо Ваш постачальник послуг або телефонна компанія змінює послугу надання інформації про абонента ABN на послугу Caller ID, передплатіть послугу Caller ID і встановіть режим ідентифікації абонента на "CALLER ID". Якщо інформація про абонента не показана, спробуйте "ВВІМКНУТИ" Послуга Caller ID може ще не бути наданою.
- Абонент міг приховати свій номер.
- Неможливо знайти запис у телефонній книзі. Перевірте, чи у телефонній книзі збережено правильне ім'я/номер з повним кодом міста.

За моєї відсутності інформація про абонента не зберігається (тільки для користувачів ABN)

- Інформація про абонента не зберігатиметься, доки ви не

відповісте на дзвінок або не натиснете  під час отримання дзвінка.

Я забув свій PIN-код!

- Поверніть стандартні установки телефона, див. стор. 30.

Неможливо зареєструвати слухавку на базі

- Перевірте, чи введено правильний PIN-код (за умовчанням = 0000).
- Перевірте, чи слухавка та база знаходяться, принаймні, за метр від іншого електричного обладнання з метою уникнення перешкод під час реєстрації.

Слухавка не дзвонить


- Гучність дзвоника слухавки може бути вимкнена, див. стор. 27.

Шумові перешкоди на моєму телефоні чи на іншому електричному обладнанні поблизу

- Поставте телефон, принаймні, за метр від електричних приладів чи будь-яких металевих бар'єрів, щоб уникнути ризику перешкод.

Реєстрація слухавки

На базі:

- 1 Натисніть і утримуйте  протягом 5 секунд. База залишається в режимі реєстрації протягом 120 секунд.

На слухавці:

- 2** Якщо відображено **“НЕ ЗАРЕЄСТР”**, натисніть **[OK]**, введіть PIN-код з 4 цифр (за умовчанням = 0000) і натисніть **[OK]**.
- 3** Якщо відображено **“ПОШУК”** або **“НЕМОЖЛИВО”**, натисніть **[▲]** **[☰]**, → **[▼]** **“РОЗШИР.ОПЦІЇ”**, натисніть **[OK]**.
- 4** **[▼]** **“РЕЄСТР.”**, натисніть **[OK]**.
- 5** Введіть PIN-код з 4 цифр (за умовчанням = 0000) і натисніть **[OK]**.

У разі успішної реєстрації пролунає звуковий сигнал. Для слухавки автоматично призначено доступний номер слухавки.

Примітка:

Якщо реєстрація не проведена успішно за першої спроби, будь ласка, повторіть процедуру, якщо реєстраційний період бази не своєчасний. Якщо база не знайдена протягом 120 секунд, слухавка повертається в режим очікування. Проведіть реєстрацію заново.

Таблиця символів

Таблиця символів латиниці

A	B	C	D	E	F	G
A	B	C	D	E	F	G

H	I	J	K	L	M	N
H	I	J	K	L	M	N

O	P	Q	R	S	T	U
O	P	Q	R	S	T	U

V	W	X	Y	Z
V	W	X	Y	Z

/	--	*	#	?	&	!
/	-	X	o	7	B	-

Таблиця символів кирилиці

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж
А	Б	В	Г	Д	Е	Ж

З	И	Й	К	Л	М	Н
З	И	Й	К	Л	М	Н

О	П	Р	С	Т	У	Ф
О	П	Р	С	Т	У	Ф

Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы
Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы

Ь	Э	Ю	Я
Ь	Э	Ю	Я

/	-	*	#	?	&	!
/	-	*	#	?	&	!

Термін служби виробу

Встановлений виробником термін служби (придатності) цього виробу дорівнює 5 рокам з дати виготовлення за умови, що виріб використовується у суворій відповідності до дійсної інструкції та експлуатації та технічних стандартів, що застосовуються до цього виробу.

Застереження до адаптера змінного струму:

1. Не змінюйте, не модифікуйте та не здійснюйте ремонт адаптера змінного струму.
2. Не виймайте та не вставляйте штепсель шнура живлення вологими руками.
3. Не наступайте на шнур живлення та не розміщуйте його в місцях, де він може бути пошкоджений.
4. Не використовуйте адаптер змінного струму у вологому або сильно забрудненому середовищі.
5. Не ставте адаптер змінного струму на поверхні, з яких він може легко впасти, та не піддавайте його впливу сильної вібрації.
6. Не використовуйте адаптер змінного струму, якщо підключення до розетки змінного струму ненадійне.
7. Не підключайте адаптер до напруги, відмінної від 100-240 В (V) змінного струму.
8. Не використовуйте адаптер змінного струму з іншими пристроями.
9. Регулярно видаляйте бруд зі штепселя шнура живлення.
10. Якщо пристрій не буде використовуватися протягом тривалого періоду часу (декілька місяців або більше), вийміть адаптер змінного струму з розетки.

Застереження щодо акумуляторних батарей:

Щоб зменшити ризик травмування або виникнення пожежі, прочитайте та дотримуйтеся цих інструкцій.

1. Використовуйте тільки вказані батареї.
2. Не кидайте батареї у вогонь. Вони можуть вибухнути. Дотримуйтеся місцевих правил щодо утилізації відходів та спеціальних інструкцій стосовно утилізації.
3. Не відкривайте та не деформуйте батарею. Електроліт, що може витікти, має корозійні властивості та може спричинити опіки або пошкодження очей чи шкіри. Якщо електроліт проковтнути, він може бути отруйним.
4. Поводьтеся обережно з батареями, щоб уникнути короткого замикання під час контакту зі струмопровідними матеріалами, такими як каблучки, браслети та ключі. Батарея та/або провідний матеріал можуть перегрітися та спричинити опіки.
5. Батареї з комплекту поставки, або призначені для використання з цим виробом, слід заряджати лише відповідно до вказівок та обмежень, визначених у цій інструкції.



Корисна інформація

6. Батарея може вибухнути, якщо вставити її неправильно. Замініть батареї тільки на батареї такого самого або аналогічного типу, який зазначено виробником.

Технічна інформація

Додаткова інформація

Декларацію про відповідність Технічним регламентам, діючим в Україні, можна переглянути за <https://service.panasonic.ua> у розділі «Технічне регулювання»



Виробник: Panasonic Corporation
Панасонік Корпорейшн

Адреса виробника: 1006 Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, Japan
1006 Оаза Кадома, Кадома-ші, Осака 571-8501, Японія

Країна походження: China / Vietnam / Malaysia
Китай / В'єтнам / Малайзія

Імпортер: ТОВ "ПАНАСОНІК УКРАЇНА ЛТД"

Адреса імпортера: вул. Васильківська, буд. 30, м. Київ, 03022, Україна

Примітки:

Термін служби: 5 років

Дату виготовлення ви можете визначити за серійним номером, що розташований на виробі.

Приклад: X X X XX XXXXXXXX — останні 6 цифр: серійний номер

- 1-ша цифра: рік (остання цифра номера року)
1-2021, 2-2022, 3-2023...
- 2-га літера: місяць (за алфавітом)
А – Січень, В – Лютий... L – Грудень
- 3-й символ: приблизний день місяця (за алфавітом)
А: 1-10, В: 11-20, С: 21-31

Інформаційний центр Panasonic

Міжнародні дзвінки та дзвінки з Києва: +380-44-490-38-98

Безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів в межах України :

0-800-309-880

Інформаційні центри Panasonic

Країна	Телефон Інформаційного Центру
Россия	8 (800) 200-21-00
Беларусь	8 (820) 007-1-21-00
Україна	0 (800) 309-880
საქართველო	0 (800) 100 110
Moldova	+373 (22) 22-11-11*
Қазақстан	8-800-0-809-809
Кыргыз Республикасы	00-800-0101-0021
Հայաստան	0 (800) 01-005
Azərbaycan	+994 (12) 404-11-01*
Тоҷикистон	+380 (44) 490-38-98**
Ўзбекистон	+998 (78) 147-67-77*
Türkmenistan	+380 (44) 490-38-98**

Детальніше про Інформаційні Центри компанії Panasonic -
<https://www.panasonic.com/ua/contact-us.html>



* Тарифікація дзвінків згідно з діючими тарифами операторів зв'язку

** Тарифікація дзвінків здійснюється за міжнародними тарифами

Корисна інформація

Дату виготовлення (рік, місяць, день) Ви можете визначити за номером, що знаходиться на корпусі виробу.

Приклад маркування: X X X xxxxxxxx — останні 6 цифр: серійний номер

- 1-ша цифра: рік (остання цифра номера року)
1 – 2021, 2 – 2022, 3 – 2023 ...
- 2-га літера: місяць
А – Січень, В – Лютий... L – Грудень
- 3-тя літера: приблизний день місяця (за алфавітом)
А: 1-10, В: 11-20, С: 21-31



Покажчик

- Р** PIN-код: 29
- А** Автовідповідач: 27
Авто префікс: 29
- Б** Батарея: 3, 7
Блокування клавіатури: 19
Будильник: 26
- В** Вимкнення мікрофона: 18
Відповідь на виклики: 17
Встановлення батареї: 11, 12
- Г** Голосова пошта: 31
Гучний зв'язок: 17
Гучність слухавки: 17
- Д** Дата та час: 13, 26
- Е** Економ режим: 28
Елементи керування базою: 15
- З** Зарядження батареї: 12
З'єднання: 11, 12
- К** Клавіші швидкого набору: 21
Клавішні сигнали: 27
- М** Мапа меню: 16
Мелодія дзвінка: 27
Мова: 13, 28
- Н** Нічний режим: 28
- О** Очікування виклику номера абонента: 18
- П** Пауза: 17
Передзвонити
Видалення номера передзвонювання: 19
Збереження номера передзвонювання в телефонній книзі: 19
Копіювати номер зі списку передзвонювання: 19
Переривання електропостачання: 12
Піктограми дисплея: 15
Повернення стандартних установок: 30
Повторний виклик: 18, 29
Посилити гучність слухавки: 17
Послуга ідентифікації абонента та Список викликів: 22
Пошук та усунення несправностей: 31
- Р** Реєстрація слухавки: 32
Режим АВН: 22
Режим набору: 13, 29
Рівень заряду батареї: 12
- С** Слухавка
Гучність дзвоника: 18, 27
Елементи керування: 14
Ім'я: 27
Пошук: 19



Показчик

- Стандартні установки: 30
- Т Таблиця символів: 34
- Телефонна книга: 20
- Технічні характеристики: 10
- Тривалість роботи батареї: 13
- Ц Цифри АВН: 28
- Ч Чорний список: 25
- Я Як зателефонувати: 17





Примітки



ВАЖЛИВО

У разі виникнення проблем із використанням виробу виконайте перелічені нижче дії, перш ніж телефонувати до інформаційного центру Panasonic.

- 1) Від'єднайте адаптер змінного струму від розетки, а потім підключіть його знову.
- 2) Вийміть батареї зі слухавки, а потім вставте їх знову.
- 3) Використовуйте лише нікель-металогібридні (Ni-MH) акумуляторні батареї.
- 4) Переконайтеся, що шнур телефонної лінії із комплекту поставки надійно приєднаний до настінної розетки.
- 5) Прочитайте розділ цього посібника, у якому розглядається пошук та усунення несправностей.



Імпортер в Україні: ТОВ "ПАНАСОНІК УКРАЇНА ЛТД"
Адреса імпортера: вул. Васильківська, буд. 30, м. Київ, 03022, Україна

Виробник:

Панасонік Корпорейшн

1006, Оаза Кадома, Кадома-ші, Осака 571-8501, Японія

Panasonic Corporation

1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, Japan

<http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2016

Версія 7 (UC UKR)